

[www.tinebayluhrssen.com](http://www.tinebayluhrssen.com)  
[www.sviatchenko.dk](http://www.sviatchenko.dk)

## THE PARADE

Et udstillingskoncept af Tine Bay Lührssen og Sergei Sviatchenko

## **THE PARADE** **-et udstillingskoncept**

Tine Bay Lührssen og Sergei Sviatchenko er to kunstnere der i to værk komplekser arbejder med serien, som et fast grundelement. Tine Bay Lührssen i skulpturserien TOOLS og Sergei Sviatchenko i collageserien PARADE.

Begge serier har fælles motiver som konstruktion, gentagelse og en ordnet tilstand, men er dog i deres indhold dybt forskellige. Dette har givet kunstnerne anledning til at udarbejde et koncept til en fælles udstilling, hvor værkerne indgår i en dialog – ikke kun i forhold til hinanden men også til rummet og betragteren, som er to instanser der er bærende i begge serier.

#### **Konstruktion og virkelighed**

I begge værkserier konstrueres nye, fiktive sammenhænge udfra genkendelige, afleselige motiver. Tine Bay Lührssen tager elementer som findes i vores hverdag f.eks. dør, trappe, låge. Disse elementer fremtræder dog i en forbløffende sammensætning og skaber en ny og ukendt enhed. Kunstneren konstruerer og opfinner et nyt sted – en plads, som ikke er der.

Sergei Sviatchenko op søger historisk billedmateriale med temaer som: revolution, fred, russisk futurisme og avant-garde. Disse temaer har han en personlig tilknytning til. Han finder billederne på loppemarkeder. Efter en intensiv proces med restauration af billedmaterialet, konstruerer kunstneren multimediale, tredimensionelle collager og der defineres nye berøringspunkter udfra kunstnerens egen synsvinkel.

#### **Rum og dialog**

Det omgivne udstillingsrum og placeringen i henhold til rummet er det relevante udgangspunkt i opsætningen af de to værkserier. Skulpturene af Tine Bay Lührssen installeres i rummet, så at man kan bevæge sig rundt om den enkelte skulptur. Værende elementer i rummet inddrages i placeringen og skaber nye fortællinger ud over dem, der allerede findes i skulpturene: Der kan holdes udtag fra en altan eller man kan forlade skulpturen via en gangbro.

Skulpturene er udstyret med mekaniske elementer og opfordrer betragteren til at bruge dem, bevæge dem og tilskrive dem en funktion og nytthed. Dog er det ikke meningen, at man skal beträde eller bevæge skulpturerne. Det er en mental tilegnelse det drejer sig om.

På lignende måde behandler Sergei Sviatchenko sine collager. De store collager, som installeres direkte på væggen („wallpapers“), er udrettet på rummets dimension og muligheder. Personerne i collagerne har den reale størrelse som betragteren i rummet. Vedkommende bliver i en direkte konfrontation inddraget og overtager derigennem en rolle.

Ligesom Tine Bay Lührssens serie 'Tools', der er udstyret med hjul, spiller bevægelsen en væsentlig rolle i Sviatchenkos collager. De fremadrettede, marcherende menneskegrupper opfordrer betragteren til at indtage en bestemt position og til at „være med“. Collagerne bevæger sig yderligere væk fra det statiske, idet billedet brydes i form af et skulpturelt indgreb som løfter collageen fra at være billede til en rumgribende installation. Derigennem antyder collagerne en bevægelse ind i rummet og opfordrer betragteren til at deltage i den uendelige march.

#### **Gentagelse og den ordnede tilstand**

På forskelligste niveauer tilbyder Tine Bay Lührssen betragteren skulpturerne som basis for interaktion. Elementerne, der er indbygget i skulpturerne, har en fysisk virkning på betragteren, idet vedkommende forefinder kendte motiver i originale størrelsesforhold. Motiverne gentager sig og har en ordnet tilstand.

Overfladerne er glatte og der forefindes ingen forstyrrelser. Men idet den mentale benyttelse af skulpturen ikke har at gøre med effektivitet, bliver betragteren irriteret og op søger nye betydningselementer. Skulpturerne arbejder med grænsen mellem iagttagelse og realitet. Hvilke personlige erindringer udløses der igennem den mærkelige kombination af de genkendelige genstande? Hvad sker der med en havelæge, som ikke fører én ind i en have? Til hvilken nytte skal man bruge en gangbro, når skulpturen kan forlades fra en anden udgang? Skulpturene er byggede fiktioner, som byder på utopiske muligheder, for i konfrontationen med dem får beskueren en chance for at omformulere noget formodentligt genkendeligt.

De inddragede historiske momenter i Sergei Sviatchenkos collager, forefindes i en gennemtænkt orden til hinanden. Sviatchenko konciperer derigennem nye, poetiske fortællinger der reflekterer over læseligheden af fundet materiale. Hvad sker der med historiske billeder når de

installeres i uvante sammenhænge? Har billeder deres tid eller er de almengyldige? Hvor voldsomme kan billeder være? Hvilke muligheder har et statisk billede? Hvordan kan bevægelser i billeder defineres påny ved at inddrage en skulpturel, arkitektonisk tankegang?

Sviatchenko giver beskueren mulighed for at blive fortrolig med en udforskende, logisk og intuitiv kunstnerisk proces samtidig med at er han en kritisk iagtager af sin egen historie. De farvestrålende og store formater er markante og igennem værket transporterer en mening, der står til disposition.

## THE PARADE

### Blueprint for an exhibition

Tine Bay Lührssen and Sergei Sviatchenko are two artists each working with series as an essential element. Tine Bay Lührssen is doing so in the series of sculptures named Tools and Sergei Sviatchenko in the series of collages named PARADE.

Both series contain themes such as construction, repetition and a state of order. They do however differ greatly when it comes to content. This has caused them to prepare a blueprint for a joint exhibition in which the work of arts enter into a dialogue – not only with each other – but also with the gallery and the viewer which are two leading elements of both series.

#### Construction and reality

Based on recognisable, readable motives, new fictive relations are constructed in both series of works. Tine Bay Lührssen uses items such as doors, stairs and gates from everyday life. These items do however appear in an amazing composition creating a new and unknown unit. The artist constructs and invents a new non-existent place.

Sergei Sviatchenko unearths historical pictures containing themes such as: revolution, peace, Russian futurism and avant garde. These are themes with which

he is personally connected. He picks up the pictures at jumble sales. Following an intensive process of restoring the pictures the artist constructs multimedial, three-dimensional collages and new points of contact are defined based on the artist's own personal point of view.

#### Gallery and dialogue

The placement of the objects of art in accordance with the features of the gallery is the relevant starting point for displaying the two series of work. The sculptures made by Tine Bay Lührssen are situated in the gallery in a way that enables you to move around the individual sculptures. Existing features of the gallery are involved in the placement thereby creating new stories in addition to those already found in the sculptures: you can be on the lookout from a balcony or you can leave the sculpture by a footbridge.

The Sculptures are equipped with mechanical elements inviting the viewers to use them, move them and add to them, function and usefulness. However, the sculptures are not meant to be climbed on or moved. It is a matter of mental appropriation.

Sergei Sviatchenko treats his collages similarly. The large collages placed directly on the wall ("wallpapers") are based on the proportions and possibilities of the gallery. The people in the collages are the size of the viewers. Through a direct confrontation he or she is involved thereby taking on a

role. Movement plays a central role in Sviatchenko's collages just as Tine Bay Lührssen's Series "Tools" is equipped with wheels. The forward-looking, marching groups of people invite the viewer to take up a certain position and participate. The collages are even less static as the picture is broken by a sculptural intervention transforming it from being a picture to being an installation interacting with the gallery. The collages thus suggest a movement into the gallery and invite the viewer to take part in the never-ending march.

#### Repetition and the state of order

The viewers are offered the sculptures as a basis for interaction at various levels by Tine Bay Lührssen. Elements built into the sculptures have a physical impact upon the viewer as he or she finds well-known items in their original proportion. The items are repeated and are in a state of order. The surfaces are smooth and no interference can be found. However, as the mental use of the sculpture has nothing to do with efficiency the viewer becomes annoyed and moves on to new meaningful elements.

The sculptures work on the fine border between observation and reality. Which personal memories are recalled by this strange combination of the recognisable objects? What happens to a garden gate that doesn't lead you to a garden? How can you make use of a footbridge if you can leave the sculpture through another

exit? The sculptures are man-made fictions which offer Utopian possibilities as the viewer faced with them gets a chance to reinterpret something presumably recognisable.

The historical moments involved in Sergei Sviatchenko's collages are found in a carefully prepared order. Sergei Sviatchenko thus conceives new poetical stories reflecting on the readability on found material. What happens to historical pictures when placed in a new and unaccustomed context? Are pictures universal or are they restricted in time and space. How violent and intense are pictures allowed to be? Which possibilities does a static picture hold? How can movements in a picture be redefined by involving a sculptural, architectural mentality?

Sviatchenko offers the viewer a chance to become familiar with an exploring, logical and intuitive artistic process whilst being a critical observer of his own history. The colourful and large dimensions are noticeable and a meaning presented by the work of art is made available.

**TINE BAY LÜHRSSEN**







**Index:**

Tool V  
træ, akryl, hjul  
129x123x50 cm  
2009

Tool IV  
træ, akryl, hjul, tæppe  
220x110x115 cm  
2005

Tool III  
træ, akryl, hængsler  
190x110x110 cm  
2004

Tool II  
træ, akryl, hjul  
168x110x80 cm  
2003

Tool I  
træ, lasur, hjul  
200x80x60 cm  
2002



## Tine Bay Lührssen

født 1973 i Rensburg  
statsborgerskab dansk – tysk, cpr.nr. 091273-2762

1994 Kunsthøjskolen Holbæk  
1996 Tegneskolen, Ny Carlsberg Glyptotek, København  
1996 Internationale Sommerakademie für Bildende Künste, Salzburg  
1996 Kunstakademiet, Hochschule für Bildende Künste, Hamburg

siden 2002 gæstelærer for installations- og videokunst, BGK, Kunstsksolen Sønderborg

UDVALGTE UDSTILLINGER (s=separatudstilling)  
2009 DOK'09, Den censurerede Kunstudstilling, Odense  
Den Frie Udstilling, Den Frie Udstillingsbygning, København  
Baustelle-Schaustelle, Temporärer Raum für junge Kunst, Essen (s)  
Familie, Galleri Lars Borella, København  
2008 02, Galerie Doppelverglasung, Krefeld  
Liaison temporaire I, Philara Collection, Düsseldorf  
Præsentation, Vordemberge Gildewart Stipendium, Max Ernst Museum, Brühl  
2007 Husby, Nordische Filmtage, Lübeck  
räumen, Speicher U75, Düsseldorf, (s)  
Husby, Gloria.Bio, København  
2006 Terræn, Senko Studio, Viborg (s)  
Overnight, Galerie Stücke, Brunsbüttel (s)  
2005 Hier in der Nähe, KLC, Hamburg (s)  
Forårsudstillingen, Charlottenborg, København  
2004 remember this place, Kunstverein Harburg  
To get here, Itami-museum of Arts, Osaka, Japan  
Skibet er ladet med... Thorshavn, Færør-Inseln, Havnfjord, Reykjavik, Akureyri, Island  
2003 Blickdichterinnen, Schloss Agathenburg, Stade  
Besuch/Besog, Brunswiker Pavillon, Kiel  
Hochzeitsgäste, Galerie Bebensee, Hamburg

### STIPENDIER OG PRISER (udvalg)

2009 Kunstrådets Internationale Billedkunstudvalg  
2008 L.F. Fights fond  
2006 Johanne og Ejnar Flach-Bundsgaards fond  
Ministerpræsident P.H. Carstensen Verfüngsfond  
Kulturstiftung des Kreises, Schleswig-Flensburg  
Det Danske Video værksted, Haderslev  
2005 Lektor Kirsten Langkildes legat  
Redaktør Jens Jessens mindelegat  
2004 Nordisk Kulturfond  
Kunstyrets rejsalegat  
Traugott Møller Fonden  
Dronning Margrethes og Prins Henriks Fond

**SERGEI SVIATCHENKO**







**Index:**

3D fotocollage  
varierede størrelser

Limiteret oplag: 5+2AP  
Kodak silver paper print eller  
wallpaper

**Sergei Sviatchenko**

født 1952 i Kharkov, Ukraine  
dansk statsborger

[www.senko.dk](http://www.senko.dk),  
[www.sviatchenko.dk](http://www.sviatchenko.dk)

Graduated from Kharkov Academy of Art and Architecture, followed by a PhD at the Kiev School of Architecture /Means of Visual Information in Architecture  
1990 flytter til Danmark  
2002 grundlægger af SENKO STUDIO, Viborg

**UDVALGTE UDSTILLINGER (s=separatudstilling)**

- 2009 Peter Lav Gallery, Kobenhavn (s)  
Braken Images, Walzwerkstrasse, Düsseldorf  
The robotbirds collection A/W/Fondazione Antonie Mazzotta, Milan (s)  
The shape of white, Visual Studies Workshop, New York (s)
- 2008 Mirror by Mirror, Homage to Andrei Tarkovsky, Photo Edition, Berlin (s)  
Territory of the water, Spanien19C, Aarhus, Denmark (s)  
Cosmological embeddedness or the flying spaghetti monster, Higher Pictures, New York (s)  
Lateral thinkers – from the mind to the wall, Darmstadt, Germany  
The Embassy, The Russian Embassy, Copenhagen (s)  
Mirror by Mirror, Homage to Andrei Tarkovsky, Galleri Image, Aarhus, Denmark (s)  
The trip, Homage to the psychedelic era, ROJO@artspace, Barcelona, Spain (s)
- 2007 Looking the other way, outsideinside, The Drake Hotel, Toronto  
The project for showstudio, London (s)  
Happy with what you have, Galleri Signe Vad, Copenhagen, Denmark (s)  
Rather gentle Stereotype, Galleri Spark, Copenhagen, Denmark (s)
- 2006 You are not the only one, Filosofgangen, Odense, Denmark (s)
- 2005 Darwin my friend, Galeria Arturarte/Nepi (s)
- 2004 Less, digital collages, Iride Associazione, Perugia, Italia (s)  
Laika, Galerie North, Copenhagen (s)  
The white side of dreams, Galerie Aegidius, Denmark (s)  
Rinsing my thoughts 2, Serko Studio, Denmark (s)

**UDSMYKNINGER**

PricewaterhouseCoopers, Jyske Bank, Nokia, Grundfos, Sonofon, The Danish Business Academy  
Danish Parliament

ILLUSTRATIONER: Varoom/London/, Neon/Germany/, This is a magazine/Italy/, Playzebra/Italy/,  
Killimanjaro/London/, Dazed & Confused/London/, Rojo /Spain/, LE /Russia/, Colophound/Luxembourg,  
Blueprint/London/, Warlus/Toronto/, Viewpoint/London/, Arena/London/

